

Bose® Panaray® 502® A Loudspeaker

Installation Guide

Installationsvejledning

Installationshandbuch

Guía de instalación

Guide d'installation

Guida all'installazione

Installatiehandleiding

Installationsanvisning



BOSE®

For use by trained installers only

Kun til faguddannede montører

Nur zur Montage durch einen Fachinstallateur

Para el uso de instaladores experimentados

Pour des installateurs chevronnés uniquement

L'utilizzo è riservato agli installatori esperti

Uitsluitend bestemd voor gekwalificeerde installateurs

Endast för professionella användare

For Permanent Installation

⚠ WARNING: Permanent installations involve the attachment of the loudspeakers to brackets or other mounting surfaces for long-term or seasonal use. Such mountings, frequently in overhead locations, involve risk of personal injury if either the mounting system or the loudspeaker attachment fails. Installation of the mounting system must be performed in accordance with all applicable building codes including local codes. Consult the local authority having jurisdiction before installing this product.

Bose offers mounting brackets for the use of these loudspeakers in permanent installations. However, we realize some installations may call for use of other, custom-designed mounting solutions or non-Bose mounting products. While Bose Corporation cannot be held responsible for the proper design and use of non-Bose mounting systems, we offer the following guidelines for the permanent installation of the Bose 502®A loudspeaker:

- Obtain your mounting system from a reputable manufacturer, and make sure the system is specifically designed for the loudspeaker of choice and your intended use.
- Before using a custom-designed and fabricated mounting system, have a licensed professional engineer review the design and fabrication for structural integrity and safety in the intended application.
- Notice that all threaded attachment points on the back of each loudspeaker have a metric M8 x 1.25 thread with at least 6 usable threads.
- **Use a safety cable, separately attached** to the cabinet at a point not in common with the load bearing attachment points of the bracket to the loudspeaker.
- If you are unfamiliar with the proper design, use, and purpose of a safety cable, consult a licensed professional engineer, a rigging professional, or a theatrical lighting trades professional.

⚠ CAUTION: Use only graded hardware. Fasteners should be metric Grade 8.8 minimum and should be tightened using torque not to exceed 50 inch-pounds (5.6 Newton-meters). Overtightening the fastener could result in irreparable damage to the cabinet and an unsafe assembly.

Do not re-tighten these fasteners unless they are visibly loose. Characteristics of the plastic cabinet may cause some relaxation of tightening torque over time, which is normal. Lockwashers or a thread locking compound intended for hand disassembly (such as Loctite® 242) should be used for a vibration resistant assembly.

⚠ CAUTION: The fastener should be long enough to engage **no fewer than 6 threads of the attachment point**. Using a fastener that is too short provides inadequate holding power and may strip the mounting threads, resulting in an unsafe assembly. Confirm that at least 6 full threads are engaged in your assembly.

⚠ CAUTION: Do not attempt to alter the threaded attachment points. While SAE 5/16-18 UNC fasteners are very similar in appearance to the metric M8, they are not interchangeable. Do not attempt to re-thread the attachment points to accommodate any other thread size or type. Doing this will render the installation unsafe and will permanently damage the loudspeaker. You may substitute 5/16-inch washers and lockwashers for the 8 mm ones.

Permanent installation

⚠ ADVARSEL: Ved permanent installation fastgøres højttalerne på beslag eller andre ophæng til langtids- eller periodisk brug. Denne type montering, der ofte er placeret over hovedhøjde, indebærer en risiko for personskade, hvis monterings-systemet eller metoden til fastgørelse af højttalerne svigter. Installation af monteringsudstyret skal udføres i overensstem-melse med alle gældende byggevedtægter, herunder lokale regler. Kontakt de lokale myndigheder, inden du installerer dette produkt.

Bose tilbyder beslag til permanent og sikker montering af højttalere i denne type installationer. Visse installationer kræver dog specialudformede monteringsløsninger eller monteringsløsninger, som Bose ikke kan levere. Bose Corpo-ration kan ikke holdes ansvarlig for den korrekte udformning af og brugen af monterings-systemer, der ikke er produc-eret af Bose, men angiver følgende retningslinjer for permanent installation af Bose 502A-højttalere:

- Køb monterings-systemet hos en anerkendt forhandler, og sørg for, at systemet er specielt udformet til den pågæl-dende højttaler og den påtænkte anvendelse.
- Få en autoriseret professionel montør til at kontrollere udformningen og udførelsen af et specialtilpasset monter-ingssystem, før det tages i brug.
- Bemærk, at alle fastgørelsespunkter neden bagsiden af hver højttalerne har et metrisk M8 x 1.25-gevind og mindst 6 brugbare gevindskær.
- **Brug et sikkerhedskabel, der er separat fastgjort** til kabinettet på et andet sted end der, hvor højttalerens bærende fastgørelsespunkter placeret.
- Hvis du ikke er bekendt med den rette udformning, brugen af og formålet med et sikkerhedskabel, skal du kontakte en autoriseret professionel montør, en forhandler af udstyr til teaterbelysning eller lignende.

⚠ FORSIGTIG: Brug kun kvalitetsværktøj. Der skal som minimum anvendes metriske 8.8-skruer, som skal spændes med et moment, der ikke overstiger 5.6 Newton-meter. Hvis skruerne spændes for meget, kan det resultere i perma-nent beskadigelse af kabinettet og en ustabil montering.

Efterspænd ikke skruer, medmindre de er synligt løse. Plastkabinettets egenskaber kan betyde, at tilspændingsmomentet bliver løsere med tiden, hvilket er normalt. Spændeskiver eller en låsering beregnet til manuel adskillelse (f.eks. Loctite-242) skal bruges til en montering, der skal kunne tåle vibrationer.

⚠ FORSIGTIG: Befæstelseselementet skal være langt nok til at anvende **mindst 6 af monteringspunktets gevind-skæringer**. Brug af et befæstelseselement, der er for kort, er ensbetydende med utilstrækkelig bærekraft: Monterings-gevindene kan blive overskruet, hvilket resulterer i en usikker montering. Kontroller, at mindst 6 gevindskæringer anvendes i monteringen.

⚠ FORSIGTIG: Forsøg ikke at ændre fastgørelsespunkterne. SAE $\frac{5}{16}$ -18 UNC-skruer ligner de metriske M8-skruer meget, men de kan ikke erstatte hinanden. Forsøg ikke at genopskære fastgørelsespunkterne for at tilpasse dem til andre gevindstørrelser eller -typer. Dette vil gøre installationen usikker og resultere i permanent beskadigelse af højttaleren. Du kan erstatte $\frac{5}{16}$ -tommer låseringe og spændeskiver med 8 mm-spændeskiver.

Fest Installation

⚠️ WARNUNG: Bei der Fest-Installation werden die Lautsprecher an Halterungen oder anderen Vorrichtungen montiert, um langfristig oder saisonal verwendet zu werden. Bei diesen Befestigungsmethoden, die oft an Decken oder über Kopfhöhe eingesetzt werden, besteht Verletzungsgefahr, wenn das Befestigungssystem oder die Lautsprecherbefestigung nicht Ordnungsgemäß durchgeführt wird. Beachten Sie bei der Installation des Befestigungssystems die geltenden Bauvorschriften. Wenden Sie sich vor der Installation dieses Produkts an die zuständige Behörde.

Bose bietet Montagehalterungen für die Fest-Installation an. Diese Halterungen gewährleisten ein sicheres Anbringen der Lautsprecher. Einige Installationen erfordern möglicherweise kundenspezifische Befestigungslösungen oder Befestigungsprodukte von anderen Herstellern als Bose. Die Bose Corporation ist zwar nicht für die korrekte Anordnung und Verwendung von Befestigungssystemen die nicht von Bose stammen haftbar, empfiehlt jedoch die Einhaltung der folgenden Richtlinien für die Fest-Installation von Bose 502A-Lautsprechern:

- Beziehen Sie Ihr Befestigungssystem von einem angesehenen Hersteller und vergewissern Sie sich, dass das System speziell für den Lautsprecher Ihrer Wahl und den spezifischen Einsatz vorgesehen ist.
- Lassen Sie das Kundenspezifisch entworfene und gefertigte Befestigungsmaterial für die jeweilige Anwendung von einem Ingenieur auf Sicherheit überprüfen, bevor Sie ein solches System installieren.
- Bitte beachten Sie, dass alle Gewindefestigungsstellen an der Rückseite jedes Lautsprecher ein metrisches M8 x 1,25 Gewinde mit mindestens 6 verwendbaren Windungen aufweisen.
- **Verwenden Sie ein Sicherheitskabel, das separat an einem anderen Punkt als den die Last tragenden Befestigungspunkten der Halterung am Lautsprecher angebracht wird.**
- Wenn Sie nicht mit dem Design, der Verwendung und dem Zweck von Sicherheitskabeln vertraut sind, wenden Sie sich an einen Ingenieur, Installationsfachmann oder an einen Beleuchtungstechniker.

⚠️ ACHTUNG: Verwenden Sie nur normierte Kleinteile. Die Befestigungsteile müssen mindestens den metrischen Grad 8.8 aufweisen und dürfen **nicht über 5,6 Nm hinaus festgezogen werden**. Wenn die Befestigungsteile zu fest angezogen werden, kann es zu irreparablen Beschädigungen am Gehäuse kommen und die Befestigungssicherheit kann beeinträchtigt werden.

Ziehen Sie diese Befestigungsteile nur wieder fest, wenn sie sichtlich locker sind. Die spezifischen Eigenschaften des Kunststoffgehäuses können dazu führen, dass sich die Befestigungsteile im Lauf der Zeit etwas lockern. Das ist ganz normal. Wenn eine vibrationssichere Befestigung erforderlich ist, sind Sicherungsscheiben oder Gewindeklebemittel (z. B. Loctite 242) zu verwenden.

⚠️ ACHTUNG: Die Schraube sollte lang genug sein, um in mindestens 6 Gewindegänge greifen zu können. Bei Gebrauch einer zu kurzen Schraube ist die Tragkraft unzureichend, und die Montagegewinde werden unzulässig beansprucht. Dies führt zu unsicherer Montage. Stellen Sie sicher, dass mindestens 6 volle Gewindegänge von der Schraube gefasst werden.

⚠️ ACHTUNG: Versuchen Sie nicht, die Gewindefestigungspunkte zu ändern. Obwohl SAE 5/16-18 UNC-Befestigungsteile den metrischen M8-Teilen stark ähneln, sind sie trotzdem nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, die Gewinde der Befestigungspunkte zu ändern, um andere Gewindegrößen oder -typen befestigen zu können. Dadurch wird die Installationssicherheit beeinträchtigt und der Lautsprecher permanent beschädigt. Sie können die 8-mm-Unterleg- und Sicherungsscheiben anstelle der 5/16-Zoll-Unterleg- bzw. Sicherungsscheiben verwenden.

Para Instalación permanente

⚠ ADVERTENCIA: las instalaciones permanentes suponen el acoplamiento de los altavoces a abrazaderas u otras superficies de montaje para uso a largo plazo o durante largas temporadas. Tales montajes, con frecuencia en lugares altos, suponen un riesgo de daños personales si el sistema de montaje o el acoplamiento del altavoz falla. La instalación del sistema de montaje debe realizarse de acuerdo con todas las normas de construcción, incluidas las locales. Consulte a las autoridades locales pertinentes antes de instalar este producto.

Bose proporciona abrazaderas de montaje permanentes a fin de que los altavoces se puedan usar sin riesgo en tales instalaciones. Sin embargo, somos conscientes de que algunas instalaciones pueden requerir otras soluciones de montaje, confeccionadas a la medida, o bien productos de montaje ajenos a Bose. Si bien Bose Corporation no asume responsabilidad alguna ante el diseño apropiado ni el uso de sistemas de montaje de otras marcas, ofrecemos las siguientes pautas para la instalación permanente de cualquier altavoz Bose 502A:

- Adquiera su sistema de montaje con un fabricante reconocido y asegúrese de que el diseño del sistema sea el indicado para el altavoz elegido y para el uso deseado.
- Antes de utilizar un sistema de montaje diseñado y fabricado a la medida, procure que un ingeniero capacitado revise el diseño y la fabricación para comprobar la integridad estructural y la seguridad de la aplicación deseada.
- Verifique que todos los puntos de acoplamiento roscados en la posterior de altavoz tengan una rosca métrica M8 x 1,25 con al menos 6 hilos utilizables.
- **Utilice un cable de seguridad que se acople por separado** al gabinete en un punto que no coincida con los puntos de acoplamiento que soportan la carga de la abrazadera del altavoz.
- Si usted no está familiarizado con el diseño, uso y propósito adecuados del cable de seguridad, consulte con un ingeniero capacitado, con un instalador de cables, o con un profesional de iluminación teatral.

⚠ PRECAUCIÓN: utilice únicamente material de montaje con graduación. Los aseguradores deberán ser de un grado métrico mínimo de 8,8 y deberán apretarse a un par de **torsión que no exceda los 5,6 Newton-metros (50 pulgadas-libras)**. Si el asegurador se aprieta demasiado puede ocasionar un daño irreparable al gabinete y un montaje inseguro.

No vuelva a apretar dichos aseguradores a menos que vea que están aflojados. Las propiedades del gabinete de plástico podrían ocasionar algún aflojamiento del par de apriete con el paso del tiempo, lo cual es normal. Si se desea un montaje resistente a la vibración deberán utilizarse arandelas de bloqueo o un compuesto de bloqueo de rosca diseñado para desmontaje a mano (como, por ejemplo, Loctite 242).

⚠ PRECAUCIÓN: La abrazadera debe ser lo suficientemente larga para **abarcas al menos 6 roscas del punto de sujeción**. El uso de una abrazadera demasiado corta no proporcionará una sujeción adecuada y podría desgarrar las espirales de montaje, lo que conllevaría un ensamblado inseguro. Confirme que el ensamblado abarca al menos 6 roscas completas

⚠ PRECAUCIÓN: no altere los puntos de acoplamiento roscados. Si bien los aseguradores SAE $\frac{5}{16}$ -18 UNC se parecen mucho a los métricos M8, no son intercambiables. No trate de volver a roscar los puntos de acoplamiento para introducir otro tipo o tamaño de rosca. De lo contrario la instalación será insegura y causará daños permanentes al altavoz. Puede sustituir las arandelas y las arandelas de bloqueo de $\frac{5}{16}$ pulgadas por las de 8 mm.

Pour une installation permanente

⚠ ATTENTION : l'installation permanente sous-entend la fixation des enceintes aux supports ou autres surfaces pour de longues périodes ou une utilisation saisonnière. Ce type de montage, très souvent en hauteur, peut impliquer un risque sérieux de blessure si la fixation du système de support ou des enceintes elles-mêmes venait à être défaillante. L'installation du système de montage doit être réalisée en conformité avec toutes les normes de construction applicables. Consultez les autorités locales compétentes avant d'installer ce produit.

Pour ces applications, Bose propose des supports spécifiques pour le montage permanent assurant une utilisation totalement sécurisée de ces enceintes. Cependant, nous comprenons parfaitement que certaines installations puissent requérir l'emploi d'autres solutions de fixation personnalisées ou de produits de fixation n'appartenant pas à la gamme Bose. Bien que la société Bose Corporation ne puisse être tenue pour responsable de la conception et de l'utilisation adéquate de systèmes de montage qu'elle ne commercialise pas, les conseils qui suivent sont utilisables pour l'installation permanente de n'importe quelle enceinte 502A Bose :

- Faire réaliser le système de fixation par une société reconnue pour son sérieux et s'assurer que l'ensemble est spécifiquement conçu pour les enceintes et utilisation prévues.
- Avant d'employer un système de fixation étudié et fabriqué sur mesure, consultez un cabinet d'ingénieurs spécialisé dans ce type de structure, afin qu'il valide la conception et la réalisation, et qu'il vérifie l'intégrité de l'ensemble et la sécurité en fonction de l'application choisie.
- Il est important de noter que pour tout point de fixation à l'arrière de l'enceinte, il est nécessaire d'employer un boulon M8 avec un filet au pas de 1,25 pour lequel on dispose d'au moins 6 pas utilisables.
- **Utilisez un câble de sécurité, attaché séparément** au caisson en un point de fixation qui ne soit pas commun avec celui reliant le support à l'enceinte.
- Si vous n'êtes pas familier de la réalisation, de l'utilisation et du but d'un câble de sécurité, consultez un ingénieur spécialisé, un professionnel confirmé ou une société commercialisant des équipements d'éclairage pour le théâtre.

⚠ ATTENTION : utilisez des fixations calibrées. Les dispositifs de fixation doivent posséder au minimum un calibre métrique de 8,8 et doivent être serrés **au moyen d'une clé dynamométrique avec une force n'excédant pas 5,6 Newton/mètre (50 livre/pouce)**. Un serrage trop important peut provoquer des dommages irréversibles au caisson et avoir pour conséquence une fixation dépourvue de sécurité.

Ne pas resserrer ces fixations, à moins qu'elles ne soient visiblement desserrées. Étant donné les caractéristiques du caisson en plastique de l'enceinte, il se peut qu'avec le temps le couple de serrage diminue, ce qui est tout à fait normal. Pour que l'ensemble soit résistant aux vibrations, tout en restant desserrable à la main, il est nécessaire d'utiliser des rondelles de blocage ou du liquide «frein filet» (de type Loctite 242, par exemple).

⚠ ATTENTION : L'écrou doit être suffisamment long pour utiliser au moins **6 filetages du point de fixation**. L'utilisation d'un écrou trop court génère une force de suspension inadéquate et risque d'endommager les filetages, rendant ainsi l'installation instable. Vérifiez que votre installation utilise au moins 6 filetages complets.

⚠ ATTENTION : ne pas tenter de modifier les points de fixation filetés. Bien que les éléments de fixation SAE $\frac{5}{16}$ -18 UNC soient très similaires en apparence à ceux au pas métrique M8, ils ne sont pas interchangeables. Ne pas essayer de refaire les filetages afin qu'ils s'adaptent à d'autres tailles ou types d'éléments de fixation. Dans le cas contraire, l'ensemble peut être fragilisé et l'enceinte endommagée de façon irrémédiable. Il est cependant possible de remplacer les rondelles de blocage 8mm par celles au pas américain $\frac{5}{16}$ pouces..

Per installazioni fisse

AVVERTENZA: un'installazione fissa comporta la messa in opera dei diffusori su staffe o altri sistemi di montaggio per un uso a lungo termine o stagionale. Questa tipologia di installazione, spesso ad una altezza da terra rilevante, comporta dei rischi per l'incolumità delle persone nel caso cedano le staffe i loro attacchi sul diffusore. L'installazione del sistema di montaggio deve essere eseguita in conformità con tutte le norme per l'edilizia applicabili, incluse le norme locali. Prima di installare il prodotto, chiedere informazioni all'autorità locale preposta.

La Bose ha in catalogo delle staffe che garantiscono la sicurezza d'uso del diffusore nelle installazioni fisse. Tuttavia, alcune installazioni possono richiedere staffe su misura o altri sistemi di montaggio non Bose. La Bose Corporation non può essere ritenuta responsabile per la progettazione e per l'uso di sistemi di montaggio prodotti da terzi, tuttavia ritiene utile offrire alcuni suggerimenti per la corretta installazione dei diffusori Bose 502A:

- Acquistare il sistema di montaggio da un costruttore affidabile ed accertarsi che il sistema sia progettato per il diffusore prescelto e l'utilizzazione prevista.
- Prima di installare un sistema di montaggio progettato e realizzato su misura, interpellare un ingegnere abilitato a certificare i componenti strutturali, per verificare che progetto e costruzione rispondano ai requisiti di struttura e sicurezza richiesti dal carico e dall'uso previsto.
- Tener conto che tutti i fori di montaggio filettati sul fondo dei diffusori hanno una filettatura metrica M8 x 1,25 ed almeno 6 filetti utilizzabili.
- **Installare un cavo di sicurezza, attaccato per un capo al mobile del diffusore in un punto diverso da quello che sostiene le staffe**, e per l'altro capo ad un punto di ancoraggio sicuro sulla parete o sulla trave che sostiene il diffusore.
- Se non si ha domestichezza con il progetto, l'uso o lo scopo di un cavo di sicurezza, rivolgersi ad un ingegnere strutturale, ad un installatore professionista o ad un esperto di illuminazione per teatri.

ATTENZIONE: usare solo bulloni certificati e con un calibro metrico minimo di 8,8. I bulloni devono essere serrati applicando una coppia non superiore a 5,6 Newton/metro. L'eccessivo serraggio dei bulloni può produrre danni irreparabili al mobile e rendere insicura l'installazione.

Non serrare nuovamente i bulloni, a meno che non siano visibilmente allentati. Con il passare del tempo, le caratteristiche del mobile in tecnopolimero possono causare normali allentamenti della coppia di serraggio. Per una migliore resistenza alle vibrazioni, si consiglia di usare delle rondelle di bloccaggio o un collante che consenta lo smontaggio, come il Loctite 242.

ATTENZIONE: Il dispositivo di fissaggio deve essere abbastanza lungo da impegnare **almeno 6 filetti del punto di attacco**. Se il dispositivo di fissaggio è troppo corto, non offre una potenza di ritegno sufficiente e può spanare i filetti, determinando l'insicurezza dell'assemblaggio. Verificare che siano impegnati almeno 6 filetti.

ATTENZIONE: non tentare di modificare i fori di montaggio filettati. I bulloni SAE 5/16 - 18 UNC hanno un aspetto molto simile agli M8 metrici, ma non sono intercambiabili con questi. Non tentate di rifilettare i fori di montaggio per avvitare dei bulloni con filetti di passo o dimensioni diverse. Questa operazione danneggia irreparabilmente il diffusore e rende insicura l'installazione. Le rondelle da 5/16, anche bloccanti, possono essere sostituite con quelle da 8 mm.

Voor permanente installatie

WAARSCHUWING: permanente installaties omvatten het vastmaken van de luidsprekers aan de beugels of op andere montageoppervlakken voor tijdelijk gebruik of gebruik op lange termijn. Dit soort monteren, die vaak op hoger gelegen plaatsen worden aangebracht, brengen het gevaar van persoonlijk letsel met zich mee als het montagesysteem of de luidsprekerbevestiging bezwijkt. Het montagesysteem moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met alle toepasselijke bouwverordeningen en plaatselijke reglementen. Neem contact op met de juiste plaatselijke overheidsinstanties voordat u dit product installeert.

Bose biedt permanente montagebeugels voor het veilig gebruik van deze luidsprekers voor dergelijke installaties. Wij zijn ons er echter van bewust dat sommige installaties het gebruik van andere, aangepaste montage-installaties of niet door Bose vervaardigde montageproducten nodig hebben. Bose Corporation kan niet aansprakelijk worden gehouden en voor het juiste ontwerp en gebruik van niet door Bose vervaardigde montagesystemen; wij verschaffen u echter de volgende richtlijnen voor de permanente installatie van een Bose 502A-luidspreker:

- Koop uw montagesysteem bij een erkende fabrikant, en verzeker u ervan dat het systeem specifiek ontworpen is voor de gekozen luidspreker en het voorgenomen gebruik.
- Voordat een speciaal ontworpen en vervaardigd aangepast montagesysteem wordt gebruikt moet een erkende civiele ingenieur of technicus het ontwerp en de vervaardiging controleren op structurele integriteit en veiligheid voor de voorgenomen toepassing.
- Merk op dat alle van schroefdraad voorziene bevestigingspunten op de achterkant van elke luidspreker een metrische M8 x 1,25 schroefdraad hebben met minstens 6 bruikbare schroefdraden.
- **Gebruik een veiligheidskabel die apart aan de kast bevestigd is** op een punt dat niet een van de gemeenschappelijke lastdragende bevestigingspunten is met de beugel aan de luidspreker.
- Als u het juiste ontwerp, gebruik en doel van een veiligheidskabel niet kent, raadpleegt u een ingenieur of technicus, een deskundige op het gebied van tuigage of een vakkundige in het theaterverlichtingsberoep.

VOORZICHTIG: gebruik uitsluitend kwaliteitshardware. Bevestigingsmiddelen moeten minimaal metrische kwaliteit 8,8 zijn, en moeten met **maximale torsie van 5,6 Nm (50 inch/pond)** kunnen worden bevestigd. Het bevestigingsmiddel te vast aandraaien kan onherstelbare schade aan de kast en onveilige bevestiging tot gevolg hebben.

Deze bevestigingsmiddelen moeten niet opnieuw worden vastgedraaid, tenzij zij zichtbaar loszitten. De eigenschappen van de uit plastic vervaardigde kast kan de aanhaaltorsie na verloop van tijd enigszins doen verminderen, hetgeen normaal is. Borgringen of een borgcompound voor schroefdraden, die bedoeld zijn voor demontage met de hand (zoals Loc-tite 242) moet worden gebruikt voor een vibratiebestendige montage.

VOORZICHTIG: De bevestiging moet lang genoeg zijn om **minstens 6 draden te pakken van het bevestigingspunt**. Als u een bevestiging gebruikt die niet lang genoeg is, heeft deze onvoldoende hechtkracht en kunnen de montage-draden doldraaien waardoor de montage onveilig wordt. Controleer of minstens 6 volle draden in uw montage worden gebruikt.

VOORZICHTIG: probeer niet de van schroefdraad voorziene bevestigingspunten te veranderen. De SAE $\frac{5}{16}$ -18 UNC-bevestigingsmiddelen lijken veel op de metrische M8, maar zij zijn niet onderling verwisselbaar. Probeer niet opnieuw schroefdraad in de bevestigingspunten aan te brengen om ze aan te passen aan een andere maat of soort schroefdraad. Door dit te doen wordt de installatie onveilig gemaakt, en de luidspreker voorgoed beschadigd. U kunt de 8 mm ringen vervangen door $\frac{5}{16}$ inch pakkingen en borgringen.

Permanent installation

⚠ VARNING: Permanent installationer innebär att sätta fast högtalaren vid konsoler eller andra monteringsytor för användning en längre tid eller en säsong. Sådana monteringar, som ofta förekommer i tak, innebär risk för personskada om antingen monteringsystemet eller högtalarfästet går sönder. Installation av monteringsystemet måste utföras i enlighet med alla tillämpliga byggförordningar inklusive lokala förordningar. Kontakta berörd lokal myndighet innan du installerar produkten.

Bose erbjuder permanenta monteringskonsoler så att dessa högtalare kan användas säkert i sådana installationer. Vi förstår emellertid att somliga installationer kanske måste göras med monteringslösningar som är anpassade eller icke-Bose monteringsprodukter. Bose Corporation är inte ansvarig för att icke-Bose monteringsystem utformas och används rätt. Men vi erbjuder följande riktlinjer för permanent installation av alla Bose 502A högtalare:

- Skaffa monteringsystemet från en ansedd tillverkare och kontrollera att systemet är specifikt utformat för den högtalare du valt och dess avsedda användning.
- Innan du använder ett monteringsystem som anpassats och tillverkats för dig ska du låta en behörig tekniker granska utformningen och tillverkningen för att konstatera att konstruktionen är hållbar och säker för den avsedda tillämpningen.
- Se till att alla gängade fästpunkter på undersidan och baktill på varje högtalarlåda har en metrisk M8 x 1,25 skruv med minst 6 användbara gängor.
- **Använd en säkerhetskabel, fäst separat** vid lådan i en punkt som inte är densamma som högtalkonsolens bärande fästpunkter.
- Om du inte känner till hur den rätta utformningen ska se ut, hur man använder och syftet med en säkerhetskabel ska du rådgöra med en behörig tekniker, en fackman eller någon som sysslar med att sätta upp scenbelysning.

⚠ VIKTIGT: Använd endast klassade beslag. Skruvarna ska vara metriska, minst klass 8.8. Dra åt dem med ett **vridmoment som inte överstiger 5,6 Nm**. Om du drar åt skruven för mycket kan det resultera i att lådan skadas och inte går att reparera samt en osäker montering.

Dra inte åt dessa skruvar om de inte är synbart lösa. Plastlådans karaktäristika kan orsaka att åtdragningen släpper något efter en tid. Använd låsbrickor eller ett gänglåsande ämne som tillåter isärtagande för hand (t ex Loctite 242) för vibrationsäker montering.

⚠ VIKTIGT: Fästdonet bör vara så långt att **minst 6 gängor utnyttjas av fästpunkterna**. Fästdon som är för korta ger inte tillräcklig hållfasthet och kan förstöra gängorna, vilket resulterar i en osäker montering. Kontrollera att minst 6 hela gängor utnyttjas i monteringen.

⚠ VIKTIGT: Försök inte ändra de gängade fästpunkterna. Fastän SAE $\frac{5}{16}$ -18 UNC skruvar liknar den metriska M8 mycket, är de inte utbytbara. Försök inte gänga om fästpunkterna för att de ska passa till någon annan gängstorlek eller -typ. Om du gör det blir installationen osäker och skadar högtalaren permanent. Du kan byta ut $\frac{5}{16}$ -tums brickor och låsbrickor mot 8 mm brickor.

Dimensions

Mål

Abmessungen

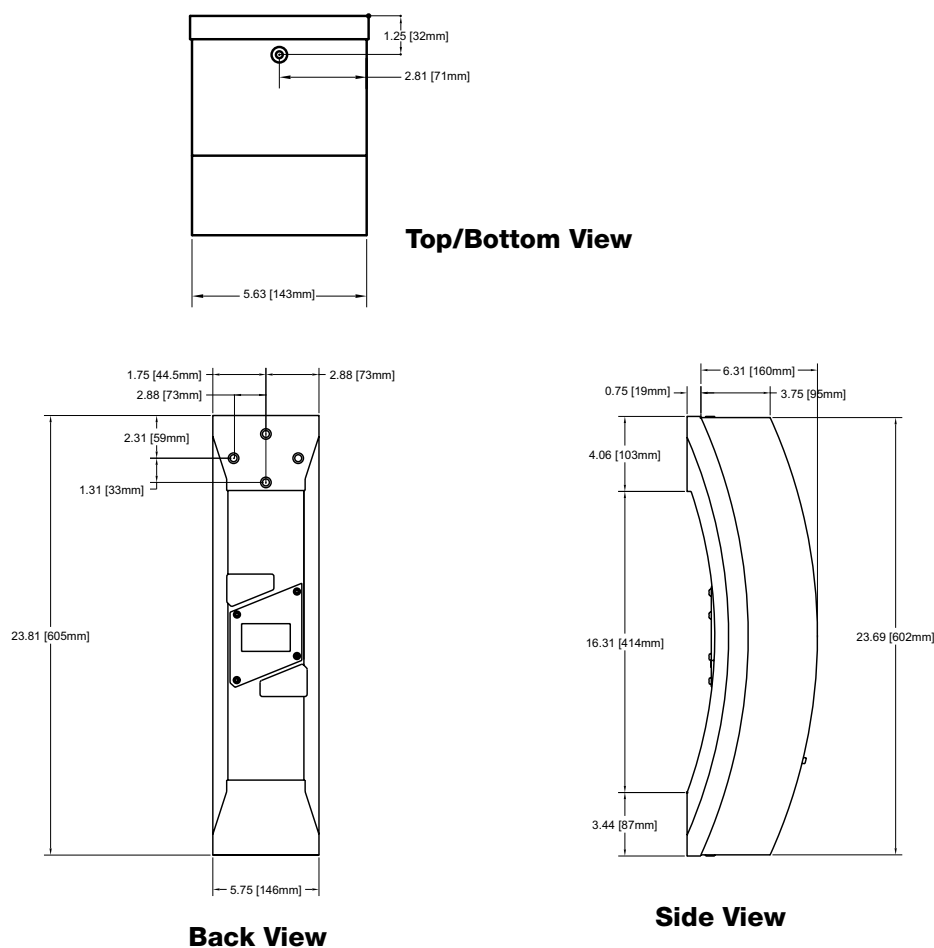
Dimensiones

Dimensions

Dimensioni

Afmetingen

Dimensioner



Wiring schematic

Oversigt over ledningsføring

Schaltschema

Esquema de cableado

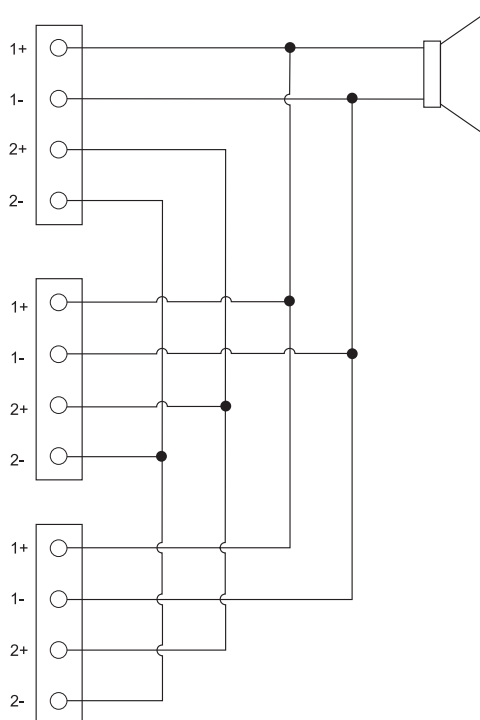
Schéma de raccordement

Schema del cablaggio

Bedradingsschema

Schema för ledningsdragning

Barrier strip



Accessory

Tilbehør

Zubehör

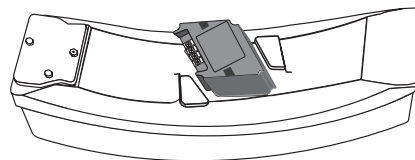
Accesor

Accessoir

Accessori

Accessoire

Tillbehör



CVT-5 Constant Voltage Transformer

Floor stand

Gulvstativ

Bodenständer

**Soporte de
suelo**

Pied de sol

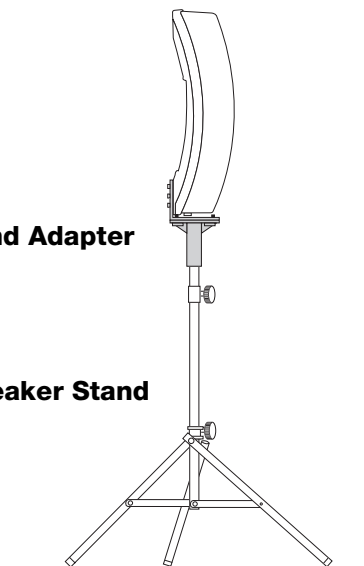
**Stativo da
pavimento**

Vloerstander

Golvstativ

PSA-5 Stand Adapter

SS-10 Speaker Stand



Suspend

Ophæng

Abhängen

Suspensión

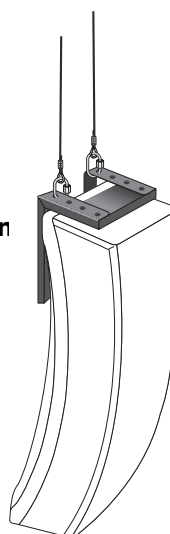
**Montage
suspendu**

**Installazione
sospesa**

Ophangen

Häng

**CSB-5
Suspension
Bracket**



Wall mount

Vægmontering

Wandmontage

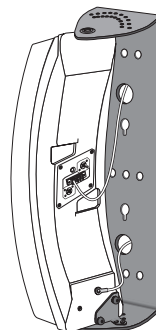
**Montura de
pared**

**Montage au
mur**

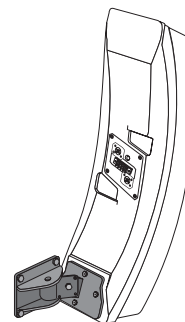
**Installazione
a parete**

Muurmontage

Väggmontering



WCB-5 U-bracket



WBP-5 Bi-pivot Bracket



292721

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2006 Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM292721 Rev.00 CCM-003044
pro.bose.com